



本局消防季刊創刊/局長新春嘉勉與期許

The Opening Issue – New Year's encouragement and expectation from Director General

譯者 梧棲分隊隊長 涂政宏

民國99年12月25日臺中縣市合併成為臺中直轄市，臺中縣市消防局亦合併成為臺中市政府消防局，為大臺中消防展開新的里程碑。縣市合併後轄區幅員更顯遼闊，災害種類更加多元，在面對大臺中市民的生命財產安全，並整合大臺中消防及防災資源的同時，本局將秉持「市長創新、積極」之基本理念，為打造一個更優質、更安全、更安心的家園而努力。

Taichung County and Taichung City were incorporated into Taichung Direct-controlled Municipality on December 25, 2010, Taichung County Fire Bureau and Taichung City Fire Bureau were also integrated into Taichung City Government Fire Bureau, it unfolded a whole new milestone for Taichung fire mileage. The area under control appears far broader after County and City incorporation, and the categories of disaster become more diverse. In facing Taichung citizen's life and property safety, and integrating Taichung fire fighting and disaster preventing resources at the same time, our bureau will hold mayor's innovative and active basic idea, making an effort to build a better, safer, and more secure homeland.

有鑑於此，消防工作領域上需不斷求精求變，首要之務為民國101年至103年每年增加100名外勤消防人員，以因應各項災害之挑戰，本局精進的目標如下：

As a result, fire fighting work must be strengthen and changed ever and again, before everything, our bureau will add 100 fire fighters on field duty annually from 2012 to 2014, to respond the challenge of various disasters, the fortified targets are listed as following:

一、災害預防方面：持續推動家戶防火宣導工作，建立全民防火觀念，以減少火災發生與損失，並落實消防安全檢查及危險物品管理工作，建立自主防災理念，創造零災害環境。

1. About Disaster Prevention: To keep urging domicile fire preventing promotion work, establishing citizen's fire preventing concept, limiting the occurrence and loss of fire, and fulfilling fire safety investigation and hazardous material management work, establishing spontaneous disaster preventing idea, creating zero disaster environment.

二、災害搶救方面：充實消防水源，執行第二種消防檢查，依災害搶救及

人命救助等作業規範，落實基本訓練及演練，以強化總體救災效能及健全火場救災體系，並充實消防車輛裝備，提昇災害搶救應變效能，確保市民生命財產安全。強化義勇消防組織、輔導登錄之民間救難團體及睦鄰救援隊增進協助救災能力。

2. About Disaster Rescue: Filling in fire fighting wellhead, executing second kind of fire investigation, fulfilling basic training and drill based on disaster rescue, life salvation and other related regulations, to enhance integral rescue efficiency and complete fire scene rescue system. On the other hand, we will also fill in fire trucks and equipment, upgrade disaster rescue and emergency operation efficiency, to assure citizen's life and property safety. Reinforcing volunteer fire fighting organizations, coaching registered civil rescue group and neighborhood rescue team for improving rescue ability.

三、火災調查方面：提昇火災原因調查及鑑識能力。

3. About Fire Investigation: Intensifying fire cause investigating and forensic ability.

四、緊急救護方面：增設專責救護隊、充實救護裝備器材及救護技術人員專業技能，以提昇到院前緊急救護服務品質。

4. About Emergency Medical Service: To set up more professed emergency medical service teams, full in emergency medical equipment and materials, tone up emergency medical technicians' professional skill, so as to enhance pre-hospital emergency medical service quality.

五、指揮派遣方面：統合應變中心及防救災資訊系統計畫作業平台效能，提昇一一九集中報案系統服務品質。有效掌控轄區狀況和單位人力車輛配置情形並即時掌控現場狀況及處置情形，用最短的時間完成派遣的任務，增加執勤效率。

5. About Command and Dispatch: Integrating efficiency of emergency operation center, disaster prevention and rescue information system project operating platform, lifting service quality of 119 collected case reporting system.

六、教育訓練方面：落實消防人員教育訓練，如激流救生、災害救助、山難搜救、火災搶救及水域搜救等訓練，以提昇消防人員知能及專業技能。

6. About Education and Training: To fulfill fire fighters' education and training, such as white water rescue, disaster salvation, mountain accident search and rescue, chemical disaster rescue, water area search and rescue and other professional training, so as to promote fire fighters' knowledge, capability, and specialized skill.

七、災害防救方面：因應天候異常，風災、地震、水災、土石流…等重大災害的侵襲，與各權責機關密切合作，落實防災整備，強化災害應變機制，以降低災害損失。

7. About Disaster Prevention and Rescue: To respond to abnormal weather, such as impact of typhoons, earthquake, floods, mudflows and landslide and other huge disasters, we'll cooperate with related authorities closely, to fulfill disaster preventing preparation, fortify disaster emergency operating system, for the purpose of reducing loss caused by disaster.

期許同仁在出動救災、救護及為民服務時，除了秉持迅速出動、安全行事、冷靜判斷、熱忱服務的態度，並依據法令規範執行勤務，時時注意自身安全，也期勉同仁在新的一年裡，繼續共同守護本市的家園，建立一個平安又溫馨的社會環境。

I expect that when every colleague being out for rescue, emergency medical service and public service, besides holding the attitude of reacting rapidly, acting safely, judging calmly, and serving zealously, I hope all of you execute duty based on law and regulation, and watch out safety of yourself. On the side, I also encourage every colleague persist in guarding Taichung Direct-controlled Municipality's homeland, build up a safe and warm social environment within this year.

最後，祝福同仁

At the end, wish every colleague

吉祥如意 事事順心 兔年大吉！

Good fortune as your wishes, everything goes as your will, and has a good luck in Rabbit Year!

局長 廖明川 謹誌

From General-Director Ming-chuan Liao

防範一氧化碳中毒記者會

Press Conference on Preventing Carbon Monoxide Poisoning

危險物品管理科科員 蘇惠楨



本局特別於100年2月9日於市府舉辦「防範一氧化碳中毒，締造安全無災環境」宣導記者會，市長胡志強呼籲民眾成為「反破風水師」；而立法院院長王金平以中華民國義勇消防總會會長身分，與立法委員蔡錦隆、顏清標，市議員陳成添等人一起向義消、鳳凰志工，婦女宣導隊拜年，祝大家新春愉快。

如何防範一氧化碳中毒：當聞到瓦斯外漏的氣味時，會意識到危機而趕緊處理，然而真正的隱形殺手-「一氧化碳」，卻往往會因其具有無色、無味的特性而遭忽視，以致不幸事故層出不窮，如何有效防範一氧化碳中毒，確實遵照「五要」原則是不二法門。五要原則包括：

一、燃氣熱水器裝置及使用時或使用後，一定要注意讓居家「環境通風」：避免陽臺違規使用、加裝門窗、紗窗不潔及晾曬大量衣物等情形。

二、要使用安全的「品牌」：熱水器應貼有CNS（國家標準）及TGAS（臺灣瓦斯器具安全標誌）檢驗合格標示。

三、要選擇正確的「型式」：屋外式（RF）、半密閉強制排氣式（FE）、密閉強制排氣式（FF）熱水器。

四、要注意安全的「安裝」：由合格技師士依安裝標準安裝。

五、要注意平時的「檢修」：熱水器應定期檢修或汰換，如發現有水溫不穩定現象或改變熱水器設置位置或更換組件時，均應請合格技師士為之。



本局100年度員工新春團拜活動

The Chinese New Year Celebration in 2011

人事室科員 楊秀真

本局為慰勞消防同仁辛勞及鼓舞工作士氣，迎接新的一年開始，於100年2月8日上午11時假本局文心大樓一樓中庭辦理100年新春團拜茶會，由廖局長帶領本局各科、室、中心全體同仁（含替代役）暨各大隊、分隊參加人員互道恭喜，新年好，當日約200人共襄盛舉，場面熱鬧溫馨，廖局長並親自致贈每人紅包一包，祝賀大家一元復始，萬象更新。



市府新春聯合團拜

Taichung City Government's Chinese New Year United Celebration

教育訓練科辦事員 許品潔



100年2月8日是新春假期後第一天上班，當天上午聯奉派參加臺中市政府所舉行的新春團拜暨摸彩活動。一早便陸續看到許多市府同仁聚集在新市政大樓的1樓中庭，舞台上精彩的表演及獎品豐富的摸彩活動。



市長也向在場的來賓及市府同仁拜年，除了感謝市府同仁一年來的付出外，亦期許同仁在新的一年能夠繼續為大臺中加油，一起為大臺中的未來打拼。會後市府人事處還準備了餐點，活動也在熱鬧溫馨的氣氛下圓滿結束。

本局鳳凰志工榮獲99年全國救護志工菁英獎

Phoenix Volunteer won "Emergency Medical Volunteer Elite Awards of 2010"

緊急救護科書記 林美華

政府的資源有限，而民間的力量無窮，囿於本市消防人力之短缺，幸有鳳凰志工之協助、支援，使得救護業務之執行能更加的順利。



為落實執行鳳凰計畫，健全鳳凰志工組織，激勵鳳凰志工服務士氣，進而提昇緊急救護品質，內政部消防署於99年8月30日函頒「99年全國救護志工菁英甄選要點」，由各直轄市、縣（市）消防局依甄選要點辦理初審，消防署再辦理複審。

經內政部消防署複審及實地考核結果，本局所屬大里鳳凰志分工隊賴言福及太平鳳凰志分工隊李福明等二名，榮獲「99年全國救護志工菁英獎」，經於100年2月25日上午10時，於消防署擴大消防業務會報中由署長親自表揚，此一殊榮實為表率。



本局辦理「內政部消防署」評鑑99年度消防工作業務

National Fire Agency Annual Firefighting Affair Evaluation of 2010

救災救護指揮中心督察員 謝嘉益

壹、前言

本市位居臺灣中部地區，面積2,214平方公里，設籍人口達到264萬餘人，所轄仍將維持現有的29個行政區，轄區幅員遼闊，合併之後涵蓋原有各鄉鎮市區，使得工商業更加發達，驅動了各項大型建設，市區高樓林立，結合交通運輸網，已形成都會型城市；除了既有的都會化型態之外，許多重大建設與開發案也已積極展開，包括臺中捷運、高鐵、水湳經貿園區、新市政中心、臺中市精密園區、中科后里園區，原各鄉鎮市災害類型，如山難、土石流、河川急流救生、海域之海難、毒化災等，也是災害的潛在威脅地區，為加強執行各項預防工作，提昇消防救災能力，消防業務工作之推行是不容許有絲毫怠忽，年度評鑑工作更占了強大功能角色，在市長及各級長官的支持與卓越領導之下，期許未來能將本市的災害損失減至最低，讓大臺中市民衆能擁有一個更溫馨安全的生活環境。



貳、依據

年度評鑑消防工作，是消防局(以下簡稱本局)的大盛事，洽巧今年縣市合併之初，考驗著本局各項勤業務工作執行成效，成效更是全局每一位同仁責任，本局在局長及各級長官積極帶領下，各科、室、中心、大隊、分隊所有全體同仁動員起來，凝聚了向心力、共同努力，依中央(內政部消防署)核心計畫，訂定本局評鑑細部執行計畫，促能各類承辦單位遵循推動辦理，使各項勤業務更能運作順遂，展現出本局優點與創新作為，俾辦好(99年度)評鑑及未來消防業務工作，除了造福鄉里及保障市民生命財產安全外，更能為本局爭取績效。

參、目的

評鑑主要的目的，是要強化本局各項



消防、災害防救體系運作與搶救能力，促能提升災害調查效能及落實勤業務執行，特建立評核機制以考核各單位工作績效。

今年度本局適逢(99年12月25日)縣市合併，原臺中縣市消防局各項業務整合，增加許多困難問題，實是艱鉅及考驗(原縣市同仁)彼此默契及雙方作法，在各單位積極努力溝通下，為力求作法統一及爭取佳績，局長要求本局各業務承辦單位，依消防署及本局細部執行計畫，成立本局評鑑自評小組、自評審查及初評協調會議等，另成立預檢小組，依法行政積極嚴謹辦理，俾辦好本次評鑑消防工作。

肆、評鑑對象

消防署以各直轄市、縣(市)政府為對象，並依轄區特性、人口數分為(甲、乙、丙)3組：

本市符合甲組(人口100萬以上)：其中包括有臺北市、高雄市(含高雄縣)、臺北縣、桃園縣、臺中市(含臺中縣)、彰化縣、臺南市(含臺南縣)。

本局評鑑對象針對各相關業務單位及各大隊暨所屬分隊。

伍、評鑑類別(八大類)

- 1.火災預防類。
- 2.危險物品管理類。
- 3.災害搶救類。
- 4.火災調查類。
- 5.民力運用類。

- 6.緊急救護類。
- 7.救災救護指揮類。
- 8.特種搜救類。

陸、本局評鑑作業方式及成立自評小組

自評評鑑資料起訖時間：100年1月1日至100年1月31日止。

本局依計畫於100年1月10日(星期一)下午15時30分，在5樓應變中心召開「內政部消防署評鑑本局99年度消防工作自評小組協調會議」。

本局組成自評小組，依局長指派由楊專門委員元吉擔任組長、救災救護指揮中心馮主任擔任副組長，各相關業務單位主管及各大隊長擔任小組長：針對火災預防類(火災預防科)、危險物品管理類(危險物品管理科)、災害搶救類(災害搶救科)、火災調查類(火災調查科)、民力運用類(災害搶救科)、緊急救護類(緊急救護科)、救災救護指揮類(救災救護指揮中心)、特種搜救類(災害搶救科)等八大類別，依業務職掌自行辦理評鑑業務整合。

有關各類工作自評評核表及自評總表，於100年1月27日(星期四)中午前完成自評評核表及自評總表，100年2月18日完成函復內政部消防署。

為爭取佳績，各類業務力求統一及整齊美觀，於填報「自評總表」及業務整合裝訂，依自評小組協調會小組長楊專門委員指示，依下列注意事項辦理：

自評總表欄位分「評鑑內容」、「優點」、「缺點」應以文字分項方式敘述(以word格式、字型標楷體、字型大小12、固定行高16pt)。

優點、缺點應就評鑑內容之評定結果分項簡要敘述，並提出具體改善措施或策進作為，不能僅作原則性、概括性之敘述。

請各類業務單位主管針對98年度消防署評鑑結果所列缺失或建議事項，列入本年度重點整備事項。

柒、召開自評審查會議

100年1月31日(星期一)下午15時30分，本局5樓應變中心召開「99年度評鑑消防工作自評審查會議」，由楊專門委員元吉主持，各自評小組人員針對火災預防類、危險物品管理類、災害搶救類、火災調

查類、民力運用類、緊急救護類、救災救護指揮類、特種搜救類等評鑑內容及自評總表，依業務職掌自行辦理審查，並將自評總表及所屬優點缺點提報審查會檢討。

本局評鑑99年度消防工作自評總結成績平均99.14分，有關各類自評成績分析如下：

- 1.火災預防類自評分數統計98分。
- 2.危險物品管理類自評分數統計100分。
- 3.災害搶救類自評分數統計100分。
- 4.火災調查類自評分數統計100分。
- 5.民力運用類自評分數統計100分。
- 6.緊急救護類自評分數統計96.5分。
- 7.救災救護指揮類自評分數統計99.5分。
- 8.特種搜救類自評分數統計95分(不納入總成績計算)。

捌、成立預檢小組，辦理初評消防工作

依據局長於1月24日局務會報指示，成立預檢小組並規劃預檢日期辦理初評事宜。

預檢小組成員：依自評審查會議決議，由楊專門委員、預防科林科長瑞章、第一大隊戴大隊長峻峻、指揮中心馮主任明勇及謝督察員嘉益等5人擔任。

預檢日期：本案於3月1、2、3、4日，針對本局各(8大)類業者，逐一由預檢小組成果，預檢各類業務資料，並於預檢完畢後，將各類所見建議及缺失事項，函文各單位辦理限期改善。

預檢場所：於本局各類辦公室及5樓應變中心辦理。

玖、內政部消防署蒞臨本局總評99年度消防工作之各類業務，評核情形

消防署於100年3月17日上午9時30分，帶隊官蕭組長肇實率各類(火災預防、危險物品管理、災害搶救、火災調查、民力運用、緊急救護、救災救護指揮、特種搜救等八大類)總評核官等人員，一行至本市消防局總評，針對有關火災預防類、災害搶救類、危險物品管理類、火災調查類、民力運用類、緊急救護類、救災救護指揮、特種搜救類等八大類，各項消防工作業務考核：評鑑地點位於本局5樓災害應變中心，由消防局吳副局長青芳帶領各科、室、中心、大隊主管等各相關業務承辦人，對



總評(官)核人員簡報及介紹本局各項業務執行情形、創新作為等，會中並與總評核官人員進行各項業務資料評核作業意見交流，另與各相關業務承辦人員進行雙向溝通，以瞭解各項消防業者工作之推展與執行成效，以作為評鑑作業績效之依據。

消防署總評核官小組，在評核階段中，針對各類計畫內容進行實地抽測操作：如火災預防類，針對列管場所消防安全設備之檢查情形；危險物品管理類管情形：災害搶救類對於各項災害搶救應變作為及火災搶救之查詢；緊急救護類之分隊執行救護情形；指揮類之119執勤人員對南北島經緯度之換算熟練精準度，核生化災害應變指南及物質安全資料表之查詢等等…均能依規辦理。

拾、結論與期許

此次評鑑消防工作，依局長要求指示，對所轄各類業務更是以積極、嚴謹執行各項勤業務推行，要求所屬消防人力以精益求精之原則，達到上級所求之目標。

主持人吳副局長青芳表示，中央每年辦理各類評鑑工作之目的，乃為維護公共安全，期能藉由評鑑作業機能，將消防工作未注意的缺失顯現，作為日後推展消防工作執行之參考依據，讓消防工作之執行更盡善盡美，才是民衆之福，感謝消防署長官不辭旅途勞頓蒞臨指導；有關本局執行消防法規、政令宣導及各項勤、業務規劃，乃依據中央訂定之計畫辦理，各項績效成果一直是本局最終目標。



本局辦理臺中市政府100年度災害防救演習

Taichung City Government Disaster Preventing Drill in 2011

災害管理科科員 黃智鴻

本局於100年3月14日假本市和平區辦理「臺中市政府100年度災害防救演習」，並於當日上午9時於本局和平消防分隊先行辦理災防兵棋推演，下午1時30分於松鶴部落松鶴一溪進行綜合實兵演練。演習當日由行政院農業委員會王副主任委員政騰代表行政院擔任副總統裁官親臨兵棋推演及實兵演練現場指導，市府則由蔡副市長炳坤擔任兵棋推演主推官及實兵演練指揮官進行本市100年度災害防救演習。

本次實兵演練部分模擬臺中市和平區松鶴部落因強烈颱風侵襲，連日豪大雨發生氾濫及土石流災害，造成多處淹水、民宅遭土石崩落掩埋且多人受傷受困、橋梁道路遭水流中斷、維生管線毀損、居民無家可歸等重大災情。市府為因應風災、水災及土石流等大規模複合型災害威脅，由民政、警察、消防、建

設、衛生、社會、交通、都發等防救災單位，並結合國軍救災能量、空勤總隊、消防署特搜隊、各事業單位，進行空中與地面聯合救災綜合演練，以展現政府災害防救之決心。同時強化市府團隊災害防救應變能力，協調跨機關災害搶救人力物力支援，整合災防優勢，以利提升大型天然災害搶救效能，並透過本次演習提昇民衆緊急疏散應變能力及喚起民衆防災意識。

本次演習結束後王副總統裁官政騰表示，此次演習項目很多、很切實，從這些踏實的演習可以看出市府及本局的用心。日本3月11日才發生大地震及海嘯，造成日本國土受到極大的傷害，這更讓我們警惕到不能掉以輕心，這也正是民衆需要政府的地方，相信在胡市長的智慧與魄力帶領下，大臺中的各種基礎建設都能奠定下來，市民都能享受直轄市級的生活水準。



新進20名生力軍投入大臺中火鳳凰行列

20 Fresh Activists to join Taichung Fire Phoenix procession

教育訓練科科員 林筠芳

適逢縣市合併之際，大臺中消防也注入一股新血熱潮，剛從學校結訓之98年度消防特考班畢業生有20名分發至本局服務。本次有不少新進人員於學生時期曾至本局實習，實習期間深覺學習知識與技能甚多，遂於畢業後投入本局行列。

為厚植新進人員之消防體、技能，本局於100年1月20日至2月19日辦理一個月之實務暨職前訓練課程。其中前兩天統一集中於大誠分隊訓練管理，並由副局長、指揮中心主任及各科室科長擔任授課教官，課程內容包括轄區狀況與災害類型介紹、指揮中心介紹與通訊實務要領、火災預防業務簡介與防火制度推動實務、外勤工作介紹、各式車輛介紹與保養注意事項、消防勤務紀律、災害

防救業務簡介、火災原因調查實務、救護法規案例說明暨實務運作及救護器材認識與運用、災害搶救實務與救災安全等，將可使新進人員能夠儘速熟悉大臺中市之救災狀況及災害特性。

第三天之後新進人員分派至指揮中心及各分隊進行實務訓練，讓學員理論與實務能夠結合。課程內容包括體能與技能訓練。體能包括三千公尺跑步、負重訓練、單槓、舉重、伏地挺身、仰臥起坐等。技能課程包括消防車操、快速消防衣著裝訓練、車輛裝備器材操作及保養、繩結訓練等。課程之餘亦針對每位新進人員指派各自的輔導員，適時適地傳承其自救與救人之基本技術與技能，避免於災場中發生危險並使其能迅速投入救災工



作。實務暨職前訓練期滿後，由消防局進行考核，考核成績及格者將依規定分派任用。

相信這20名新進人員經過一個月實務暨職前訓練的淬鍊之後，能夠成為真正的火鳳凰，繼而全力以赴地投入本局救災救護的行列，於各轄區推展消防工作，共同攜手打造一個安全的防災城市，提昇大臺中消防之工作效能，讓市民的生命安全獲得更多保障。

本局辦理臺灣警察專科學校專28期寒假實習圓滿落幕

Winter Exercitation of TPC 28th Ended Perfectly

教育訓練科科員 林筠芳

臺灣警察專科學校本次專28期至本局寒假實習之學生共計40名，本局考量廳舍及勤業務特性，將40名實習生分別分配至豐原分隊、東勢分隊、仁化分隊、清水分隊、沙鹿分隊、大甲分隊、南屯分隊、協和分隊、信義分隊、東英分隊、東山分隊、北屯分隊等12個分隊實習。實習期間自100年1月17日起至2月18日止。本局除提供實習場地外，並指派資深績優隊員擔任實習指導員，各實習單位主管為實習指導官。

於學生報到當天由曾副局長主持實習說明會，各實習單位主管一併列席參加，共同討論實習工作相關事宜。會中曾副局長向大家介紹本局轄區概況，並規定

勤務要求，最後分別以遠見雜誌刊載50項行業之民調結果最受信賴的職業是消防員，以及美國一位罹患血友病而垂死之小男孩最大夢想是長大後成為一位消防員的例子，來勉勵大家從事消防工作之態度，讓在座的每位實習生頓時都充滿熱血地準備接受實習時將會面臨的種種考驗與挑戰。

學生實習期間，由各自之實習指導員帶領實習生參與各項勤業務，並從中給予指導解惑。實習結束當日由本局教育訓練科吳科長主持實習檢討會，適時導正學生觀念，解答各項勤業務有關問題，讓實習生深感獲益良多，臺灣警察專科學校專28期的寒假實習亦在實習檢討會中圓滿落幕。

廖府張公德東先生捐贈本局救護車遺愛人間

Mr. Liao Donated an Ambulance – Let Love Left Behind

緊急救護科書記 林美華

廖府張公德東先生生於民國24年，其為一非常單純、辛苦之農家子弟。因於年幼時期遭遇第二次世界大戰，致使家園遭受戰火無情毀損，燃起他為社會大眾服務的志願，爰此於民國52年加入臺中市義勇消防隊的救災行列，並於民國71年擔任西屯分隊分隊長職務前後長達十九年，直至民國90年服務義消將近四十年，屆齡以臺中市義勇消防隊第一大隊幹事榮譽退休。參加義勇消防隊期間協助滅火、搶救人命無數，而且還身先士卒、不顧自身安全，以救人為優先，完全全的發揮犧牲奉獻的大愛精神。

有鑑於本局救護車出勤次數頻繁，車輛耗損與維修率亦隨之提高，且數屆屆齡之救護車即將汰換，廖府張公 德東先生在臥病之時仍特別交代家屬捐贈一部救護車緊急救護器材配備予本局以嘉惠市民，期望藉由優質救護車及救護裝備來提升本市救護品質，救護車捐贈儀式經與家屬溝通後，於100年2月20日9時40分假喪宅公祭會場舉行。

廖府張公德東先生向來為善不落人後，長期造福鄉梓為社會默默奉獻心力，他的大愛精神對本市政府消防緊急救護工作之執行有極大助益，也讓市民擁有更溫馨、更優質的生活環境。



喬立建設有限公司捐贈救護車

Chiaole Construction Co., Ltd. Donated an Ambulance

緊急救護科書記 林美華

喬立建設熱心公益及體認本局持續致力於提昇本市緊急醫療救護能力，特購置救護車暨救護器材致贈本局黎明分隊，期望能幫助更多需要緊急救護的傷患並嘉惠市民。

捐贈儀式於100年1月13日9時30分假本局第六救災救護大隊黎明分隊舉行，由本市副市長蕭家淇代表接受並回贈感謝狀表達感謝之意，蕭副市長致詞時特別代表全體市民感謝喬立公司張吉雯總經理對於臺中市救護服務之貢獻及善舉。



輝容社會福利慈善事業基金會捐贈救護車

Hueirung Social Welfare Charities Foundation Donated an Ambulance

緊急救護科書記 林美華

財團法人臺北縣私立輝容社會福利慈善事業基金會，係由新光鋼鐵公司葉明德董事長個人秉持取之社會，用之社會的理念，於

92年以個人名義捐贈成立。葉明德董事長有感於到院前緊急救

護工作之重要性，基於救護資源缺乏之際，因此捐贈配備完善的救護車，並於100年2月1日(星期二)上午11時假本局第三救災救護大隊烏日分隊舉行捐贈儀式，市長胡志強於致詞時，除了感謝葉董事長的善舉外，亦期勉消防同仁要把消防安全做到最好，來報答葉董事長的好意。



痛定思痛—新社分隊對中學及軍團之宣導

To Feel Pangs over a Past Failure – Shinshe Branch Made Preventions toward High School and Troops

■新社分隊 分隊長 陳藝文



三月初發生了花蓮東華大學宿舍1死7傷及台中阿拉夜店9死12傷兩件令人痛徹心扉的火警事件，殞落的都是年輕的生命，痛定思痛才能記取教訓，因此3月8日及3月15日，對新社中學與陸軍第十軍團74資電群之宣導以此為引言，講述居家安全的判斷、火災初期的反應與搶救、CPR與各項消防器具的操作等，更呼籲大家進入公眾場所，務必先檢視逃生避難路線與消防器具方位，水火無情絕不能輕忽它的危險性，須隨時隨地留意消防安全。

3月8日於新社中學宣導，國高中部共43班專心聆聽消防安全宣導，聆聽後同學們也實際操作滅火器、緩降機及室內消防栓之操作使用。雖然講解過也示範過滅火器之操作，但是仍有同學噴射時濺起燃油，使草地起火，錯誤的示範也在同仁再度說明滅火器使用注意事項後，令同學們更加深刻印象。



對部隊的講習有較長時間可運用，因此先安排消防安全宣導影片。部隊裡有救護車，因此我們授予專業版之CPR，並說明民衆版之CPR異同。部隊亦配有消防車及軍用泡沫滅火器，因此我們指導其基本消防車操，並由同仁示範使用泡沫滅火器的方法。別以為滅火器很簡單使用，有位兄弟噴完一瓶還是滅不了火，因為射點太靠近自己，根本沒覆蓋到火焰，這又是一次很好的錯誤示範，讓其他弟兄加深印象，並提醒大家務必教導家人使用方法。最後部隊長官表示室內消防栓許久未使用，請消防同仁為之檢視並給予維護建議。

這兩次的宣導皆是因為校方及軍方重視消防安全這一區塊，新社中學的校長就跟同學們敘述家中曾遭火舌肆虐，自己也被火紋傷右手，校長還要求同學回家後跟家人來個家庭會議，討論發生火警時之逃生路線及任務分工。而十軍團74群之指揮官因阿拉夜店火警事件，有感隊部兩百多位官兵應加強消防安全知識，也憂心隊部消防安全設備之動用與否，因此請本分隊撥冗來一系列之教學與審視。

「凡事做最壞的打算，做最好的準備」，這是我們給莘莘學子與國軍兄弟們的箴言，牢記宣導的內容，寧願備而不用，也不要遇到了卻驚慌失措，錯失第一時間之急救、滅火或逃生。而消防人力有限，也期許聽講的大家向親朋好友宣導，一傳十、十傳百，如此消防安全宣導才可廣收成效，達到更深之真諦。



本局100年度常年訓練教官遴選

Regular Training Instructor Selection in 2011

■教育訓練科科員 周淑娟

每個完整落實的訓練，都是每次成功搶救的基礎，為了促使消防同仁具備更專業才能，讓每位市民的生命安全獲得最高保障，本局於100年1月19、20及21日分三梯次辦理「100年度常年訓練教官遴選計畫」，希冀落實消防人員常年訓練成果，精進消防戰力，輔以遴選本局最優秀師資人才擔任常年訓練儲備教官，其當選教官除了要不斷要求自己提昇本職學技、能外，並以其所長，教學相長培訓其他消防同仁，傳承防火經驗與協助消防人員常年訓練之推動與執行，務期以精實之訓練成果，守護本市民生命財產安全。

本次報名人數共計61人，報名者須具備消防人員常年訓練、救助訓練、山難救助訓練、潛水訓練、水上救生訓練師資等任一證照，且兼備教學相長服務熱誠，無公務時間飲酒等不當之行為。

本次教官遴選檢測項目共計三項，合計總分滿分為100分、70分以上為合格，第一項為學科部分（佔20%）：教學題庫計3題（繩結、下降器材、上登器材等三項），由參加師資遴選人員自行抽籤擇一題於5分鐘內試講；第二項為技能檢測（佔40%）：計結索能力測驗、橫渡架設、捲揚器低所救出架設、雙滑輪架設等四項，測驗基準依據消

防救助人員技能測驗基準為之：第三項為體能檢測（佔40%）：計折返跑、著裝負重訓練、仰臥起坐、伏地挺身、舉重、10000公尺跑步等等六項，測驗基準依據消防救助人員體能測驗基準為之。



本局第四救災救護大隊清泉分隊辦理清明期間公墓駐地警戒及防火宣導

The 4th Corp. Chingchuan Branch Held Tomb Fire Warning and Fire-Preventing Promotion within Tomb-Sweeping Period

■清泉分隊隊員 廖國鈞



清明期間陸續有民衆前往墓地祭祖掃墓，為防範清明期間山林田野火災，本局第四救災救護大隊清泉分隊於民國100年3月25日至4月5日辦理為期12天清明期間公墓駐地警戒及防火宣導，目的便是推廣消防常識，加強民衆防火觀念，並藉由公墓巡巡及宣導民衆祭祖掃墓應注意事項，達到預防林野火災之正鵠。

清泉分隊轄區部分特性屬大肚山山區，轄內具安樂公墓、西勢公墓、大肚山寶塔墓園…等大型公共墓園，這些墓園往往隱身於山林中，然而因地理環境缺乏完善防火考量，一旦掃墓祭祖燃燒雜草、金紙，餘燼未熄滅而不慎引起火災，往往延燒擴

大成為山林火災等風險，因此清泉分隊針對轄內公墓進行駐地警戒及宣導，除減少公墓火警及林野火警發生，同時使民衆了解祭祖掃墓之正確觀念。

本次為期12天公墓駐點警戒宣導勤務，於上、下午時段各安排轄內不同重點墓園進行，每一時段除警消1名、義消2名外，另重點假日期間更配合清泉婦女防火宣導分隊姐妹進行清明期間防火宣導，宣導巡邏勤務派遣清泉11車，並於車上懸掛布條及宣傳海報，此外在大型公墓入口處分發防火宣傳單及小水袋，並設置兩個大型水桶提供水源予以民衆使用，同時加強宣導清明掃墓祭祖四個重點安全事項：(一)掃墓割草不亂燒(二)燃放金紙需注意(三)滅火安全不可少(四)餘燼熄滅始離開，此次清明期間公墓駐地警戒及防火宣導勤務過程圓滿順利，深獲返鄉祭祖掃墓民衆好評。

本局第四救災救護大隊清泉分隊分隊

長江裕聰表示：本年度清明期間轄區內共計發生16件山林雜草火警，其中14件為掃墓祭祖不慎所引起，比例之高，不可等閒視之。因此除了執行清明期間公墓駐地警戒及防火宣導外，並針對重要公墓地區，訂定墓地搶救計畫，繪製墓地搶救計畫部署圖，實施兵棋推演，加強實地搶救演練，以提升消防人員應變處置能力。同時宣導祭祖掃墓民衆，若發現火災之虞，應儘速撥打119電話報案，避免災害擴大發生，期望大家能過個平安、溫馨、有意義的清明節。



本局100年春節期間擴大防火教育及宣導工作

The Chinese New Year Extended Fire Preventing Education and Promotion

■文昌分隊隊員 張凱閔

本局為加強春節期間火災預防措施，自100年1月17日起到1月23日，舉辦一系列防火宣導活動，教導民衆消防常識，強化防火教育，以減少火災發生，確保民衆平安歡度農曆年假。活動內容是為了教導民衆實施各項預防災害措施並親自操作各項滅火、逃生設備器材，提升民衆火災預防、災害搶救及避難逃生能力為宣導重點。

另由各大隊依轄區特性及重要地點規劃，辦理擴大防火宣導系列活動，選定在繼光年貨商圈、SOGO百貨公司、中友百貨公司、老虎城購物廣場、豐原區太平洋百貨公司、大甲區婦女福利中心、東勢區全聯社等地，精心準備各種防火教育宣導活動，表演以創新、活潑方式吸引民衆目光，進而增加參與防火宣導之效果。

第八救災救護大隊文昌分隊於春節前，趁民衆到中友百貨公司辦年貨人潮眾多之機會，舉辦消防宣導活動，改變以往枯燥指令宣導方式，開場以消防隊員快速著裝配合跳熱舞方式暖場，成功吸引民衆目光。另話劇表演，消防人員全身穿著白色防護衣扮成一氧化碳死神與男扮女裝消防人員於浴室表演最新流行的「保庇舞」搞笑演出，還出動救

護車將患者送醫，內容逼真又生動活潑，博得全場觀眾掌聲不斷，印象深刻，更藉由話劇演出教導民衆如何防範一氧化碳中毒，熱水器裝錯位置、瓦斯燃燒不完全，加上室內密閉不通風都會造成一氧化碳濃度升高而有中毒之危害。

最後救護宣導以有獎徵答方式搭配講解並示範新版CPR操作，讓民衆親自參與操作印象深刻，美國心臟協會針對許多民衆不熟悉操作暢通呼吸道，及害怕傳染不敢進行人工呼吸之故，推動簡化步驟之民衆版CPR，口訣更改為「叫叫CAB」，已省略暢通呼吸道及人工呼吸兩步驟，於叫喚患者發現無意識時，就可直接進行胸部按壓步驟。民衆熱烈參與成效良好。

此次防火宣導活動，邀請市民共同參與，並以創新多元化方式舉辦，提供符合轄區民衆需求的防火宣導內容，進而教導民衆防火知識，增進學習意願，實為成功防火宣導之效力。



國際交換學生 消防文化深度體驗

International Exchange Student – Profound Experience of Firefighting Culture

■大甲分隊隊員 王嘉鴻

國際扶輪3460地區YEP青少年交換學生委員會於100年2月16日上午10時許，特別安排17個國家35位國際交換學生至本局大甲分隊觀摩參觀。



分隊特別為來訪國際交換學生，穿上消防員救災上使用的消防衣鞋帽後，實施射水體驗，並利用本局地震體驗車讓來訪國際交換

學生感受地震發生時、搖晃時之情況，並適時宣導震災發生當下如何避難及自我防護，整個參訪宣導行程互動良好。

為促進國際間交流的機會，分隊所有隊員更積極、主動本著消防無國界的精神提出消防救災與防災上的經驗一同分享，在熱烈的討論、體驗中，活動圓滿落幕，期許國際交換學生在臺期間能夠增長知識外，更能加深防火觀念，並祝在臺期間一切平安、順頌。



石岡分隊於幼欣托兒所進行防災宣導

Shrgang Branch Held Disaster Preventing Promotion toward Youshin Nursery School

■石岡分隊 隊員 朱浩宏

本局石岡分隊於100年3月2日至轄內幼欣托兒所辦理防災宣導，宣導內容包含滅火器之使用方式、避難逃生要領及如何進行通報、燃氣熱水器之正確安裝及使用，以防範一氧化碳中毒等。由於本轄位於地震帶上，特別針對地震災害之事前預防，及地震來臨時之正確處置等進行說明。另外，亦教導小朋友CPR之施行方式，及早灌輸緊急救援觀念。

本次宣導除了課程之教學以外，同時進行實地防災演練，從遭遇災害時之報警及通報其他人員逃生、滅火等之緊急應變，由托兒所的老師帶領著小朋友依照事前規劃的路線，井然有序的逃到室外等，都完成的十分迅速確實。

由於今年以來，一氧化碳中毒事故頻繁，亦造成多人死傷，因此本分隊特別提醒小朋友們，回家務必自我檢視燃氣熱水器之裝置位置是否安全，並將防範一氧化碳中毒之知識帶回家中，有發生危險之虞時一定要儘速改善，在改善前使用燃氣熱水器時一定要把窗戶打開，以保持室內的通風。

宣導課程尾聲，進行防災測驗，小朋友皆能回答正確，會後發放宣導文宣品讓小朋友帶回家中，以落實居家防火安全。本次宣導對象包含師生共計50名，反映熱烈、宣導成效良好。



金軒建設有限公司 捐贈救護車

Gingsheng Construction Co., Ltd. Donated an Ambulance

■緊急救護科書記 林美華



本局救護車出勤次數頻繁，數輛屆齡救護車輾即將汰換，金軒建設股份有限公司獲悉後，即主動響應捐車義舉，捐贈一部救護車暨急救器材配備予本局以嘉惠市民，希望讓本局救護車保持最佳狀態，使市民擁有更安全、更溫馨的生活空間。金軒建設股份有限公司能及時發揮雪中送炭的精神令人敬佩。

本次車輛捐贈儀式於100年1月7日(星期五)18時30分於江屋餐廳併其員工尾牙辦理，由本局局長廖明川代表接受並回贈感謝狀，相信此舉能拋磚引玉，並提昇到院前緊急傷患之救護品質。

本局第八救災救護大隊暨所屬北屯分隊配合「三光社區踩街猜燈謎」活動辦理防火宣導

The 8th Corp. Beituen Branch Held Fire Preventing Promotion

■第八救災救護大隊組長 陳建廷

本局第八救災救護大隊暨所屬北屯分隊於100年2月12日17時至21時，配合本市北屯區三光社區舉辦元宵歡樂慶百年「三光社區踩街猜燈謎」活動辦理防火宣導。

過程中動員本市北屯義消人員參與踩街，配合提燈籠踩街沿途發放防火宣導文宣資料，以及利用宣導標語、旗幟，加強宣導防範一氧化碳中毒安全須知、爆竹煙火燃放安全、用火、用電安全等。



另在三光社區財團法人台灣省台中九龍宮所舉辦「猜燈謎」活動中，提供消防常識問答題目、消防宣導品，參與猜燈謎活動，藉以提高民衆防火警覺。

119防火宣導車隊遊行

119 Fire Prevention Promoting Motorcade Parade

■豐原分隊隊員 蔡峻聖

為加強民衆過年期間居家防火用電安全及各項防災觀念，本局第一救災救護大隊於春節前（100年1月19日14時整）辦理「119擴大防火宣導車隊化妝遊行宣導活動」，宣導民衆春節、元宵節期間用火、用電安全及宣導民衆防範瓦斯外洩及一氧化碳中毒應注意事項。

由大隊及所屬各分隊（豐原、潭子、大雅、神岡）將參與遊行車輛懸掛防火、防災宣導紅布條、旗幟；並請全程參與遊行人員車輛於13時40分前到達大隊報到，車輛在豐原分隊車庫前廣場集結並依序排列整齊後人員下車集合整隊，由大隊長將任務提示動前教育後車隊14時整準時出發。

車隊遊行路線由第一救災救護大隊豐原分隊車庫前廣場行經圓環北路一段→圓環東路→陽明街→太平洋百貨停車場迴轉→陽明街→圓環東路→豐原中山路→潭子分隊車輛（棠林村）→潭子中山路→圓通南路→勝利路→雅潭路一段→大雅分隊車輛（雅潭路路橋）→雅潭路一段→學府路→雅潭路→中清南路→民生路一段→民生路二段→神林路一段→神岡分隊車輛（神岡神林路）→三民南路→神岡路→神岡中山路→豐原中正路

→豐原大道→三豐路→三環路→圓環北路一段→返回大隊集結地點結束任務，歷時約三小時，而在車隊當中最引人矚目便是全台第一輛狹小巷道火警救災運輸車—「小牛救災車」。

由於豐原地區狹小巷道、眷村林立，每次遇到該地區住宅火警，因礙於巷道太窄，造成救災車輛無法進入，導致火勢延燒；而「小牛救災車」車身長寬為2.4M*1.2M，正符合豐原轄區狹小巷道需要，其載重量可達約250~300公斤，可搭載移動式幫浦、水帶及相關工具，遇狹小巷道火警，即可利用消防栓或其他水源直接攻擊，爭取救災時效與提高救災效能，對於狹小巷道火警救災，可說是一大利器。

此次宣導遊行活動，除了加強宣導民衆居家防火、用電安全外，更希望讓民衆認識各項防災觀念，並將「預防勝於治療，防災比救災更重要」的觀念深植心中。



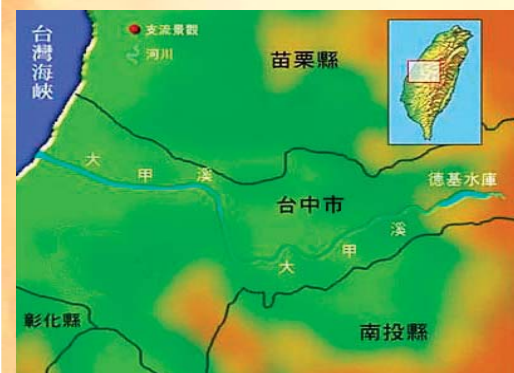
大安區轄內之大甲河流域安全自我分析

Dajia River Basin's Safety Self-analysis within Daan District 大安分隊分隊長 歐顯孝
一、主要水域分析

臺中市大安區以北為大安溪與大甲區交界，以南為大甲溪與清水區交界，兩條溪流成為大安區轄內之主要淡水水域，其中以大甲溪為重點流域，每到雨季時其含水量甚為豐沛。

大甲溪主流長度共142公里，流域面積1235.73平方公里，年平均流量約31立方公尺／秒，主要支流有七家灣溪、有勝溪、南湖溪、志樂溪、匹亞桑溪、小雪溪、鞍馬溪、馬莆溪、稍來溪、十文溪、東卯溪、橫流溪、麻竹坑溪及沙連河等。

大甲溪的發源地海拔超過3500公尺，河川坡度陡急，平均坡降為百分之二點六，因此富含豐富的水力資源，係台灣水力資源最豐沛的河川。加上大甲溪河谷兩側又係堅硬的岩層，因此具有興建水壩的良好條件。由東至西，目前共建有德基水庫、青山水庫、谷關水庫、天輪水庫、馬鞍水庫、石岡水壩等水庫，除了提供民生用水外，其水力發電功能亦為大甲溪水資源利用之重心。



(大甲溪主要流域圖)

大安區段大多數的河床有大小不一的石頭，在岸邊沙地有社區居民耕種不少經濟作物，河床中心有溪水匯集，除了居民引水灌溉之外，也有魚群悠游其間，吸引鳥類前來覓食，黃昏時也常有釣客垂釣其間。旖旎風光，形成一幅大自然的最佳畫作。

二、主要危險分析

大甲溪流域其中有些湍急，而有些平流，每個地方的深度及流速均不一樣。在大甲溪主要的水上活動分別為溪邊垂釣與戲水，其中以溪邊垂釣較為大宗，戲水佔少數。而在享受釣魚樂的垂釣民衆有時會因上游下大雨導致下流溪水暴漲躲避不及而形成沙洲受困情形，雖不常見，但仍有其危險性存在，不得不重視。

在戲水方面因夏天的來臨，民衆熱衷於水上活動，往往會忽略了自身的安全，因此教導民衆戲水安全就顯得重要了！溺水事件的發生又可分為外在物質環境因素如時間、季節、地區、地點都可能會有差異。還有是否為合法之水域，是否豎立警告標誌、有無救生站等！都可能導致溺水事件的發生。至於外在人為環境因素，是否有進行水域救生措施，都會因為不同而有所差異。

三、因應措施與作為

為因應本轄廣大的大甲溪流域所可能造成受困和溺水事件，大安消防分隊領有水上救生人員證照者共有十一人，在設施方面，經本分隊詳細調查設有警告標語處有四處，寬廣的河岸與大甲溪橋皆可為消防人員實施人命救助。分隊配置之搶救器材除橡皮艇與船外機外，近年也購置拋繩槍一具，讓搶救活動更能快速的實施。防患未然，預防重於搶救，平日我們應該有以下之整備：

- 1.遇有大雨等以上特報時，應立即派遣車輛前往旱溪水域勸離並疏散釣魚民衆。
- 2.在夏季等季節應排定巡邏勤務，搭配水上救生協會人員前往巡邏警戒並宣導。
- 3.平日應排定時程訓練水上救生器材的運用。
- 4.制訂搶救計畫，並落實實施，必要時可請救助隊配合演練，支援入車。
- 5.加強同仁的游泳技能，並定期舉辦游泳能力訓練，強化泳技。
- 6.除陸上訓練外，應定時舉行水上訓練，除可加強對器材熟練度外，更可強化對水域的認識與瞭解。(參考資料：維基百科)

本局第四救災救護大隊清泉分隊辦理一氧化碳中毒居家訪視

The 4th Corp. Chingchiuan Branch Made Carbon Monoxide Poisoning Preventing House call 清泉分隊隊員 廖國鈞

邇來冬季一氧化碳中毒案件頻傳，爰此，內政部消防署自97年起積極推動補助一氧化碳中毒潛勢場所遷移或更換燃氣熱水器措施及一氧化碳中毒居家訪視宣導等計畫，不啻是協助民衆排除居家環境一氧化碳中毒危險因子，保護其生命及居家安全。

為降低一氧化碳中毒案件之鵠的，本局第四救災救護大隊清泉分隊自民國99年10月起，配合所屬婦女防火宣導隊，積極訪視轄內民衆，針對符合申請補助案資格住戶，鼓勵申請補助並改善居家環境。

其中居住於本轄的一位楊小姐，身為兩個



孩子的母親，對於住家安全問題也格外重視，當聽見分隊同仁及婦宣隊姐妹表達來意

後，立即帶我們來到裝有熱水器之二樓陽台，二樓陽台本身經過住戶鐵皮加蓋，室內型CF式熱水器裝設其中，且陽台通風不良且曬滿衣物，的確是具一氧化碳中毒潛勢環境。

與住戶楊小姐提及可申請熱水器補助案時，楊小姐除驚訝外並與分隊同仁再三確認，對於能夠申請一筆款項來改善居家環境之事，感到非常感謝及窩心，立即請教同仁及婦宣隊姐妹申請方式及相關事宜，同仁並允諾當合格承裝業完成改善後，盡快將申請文件送至本局辦理申請。

本局第四救災救護大隊清泉分隊分隊長江裕聰表示，清泉分隊積極推動防範一氧化碳居家訪視宣導計畫，藉由動員分隊同仁與婦女防火宣導隊，清查潛在一氧化碳中毒之居家場所，以期剔除一氧化碳中毒案件發生，針對符合補助案申請資格之住戶，給予改善住家環境之管道，目的藉由補助案款項申請，提升民衆遷移、更換熱水器之意願，更確立清泉分隊及所屬婦女防火宣導隊對於防災、減災行動上的決心。(清泉婦女防火宣導分隊分隊長 王美麗特別指導)

消防小天使選拔感想

100年1月18日我們剛好來消防隊要準備宣導用品時，承辦人告訴我們消防局要舉辦擴大防火宣導活動並且要選拔消防小天使。分成2個組別〈1〉國小3年級以下及幼稚園屬低年級〈2〉四年級以上六年級以下屬高年級。當時我覺得實在非常可惜，因為我的小孩已經大學和國中3年級了，不符合參賽資格，無法參加這麼有意義的消防宣導。

但我想一想這麼有意義的消防宣導應該讓更多人知道與參與，並在活動中了解什麼是消防3寶？如何使用及安裝方法？當遇到火警時如何報案？火場中如何逃生？想想若可以將消防常識向下扎根，讓小朋友有防火逃生觀念想必可減少家庭火災意外的發生。

於是我找來了潭子國小的三位小朋友參加了這個消防活動，而這幾位小朋友的家長也都十分支持與鼓勵，因此我回到消防隊，告訴承辦人這件事後，由承辦人及我親自訓練這幾個小朋友，教導他們火場逃生的正確及錯誤版本，讓他們有更深的體認。火災時要保持冷靜，走道、樓梯不可以堆放雜物、下樓梯要延著牆壁倒退、要離開房間須先摸門把及門是否會燙、離開房間要記得關門，避免空氣對流造成火勢更猛烈。

Reflection of Fire Cherub Selection

潭子婦宣隊隊員 周味珍

100年1月22日下午在豐原太平洋百貨比賽現場報名人數十分踴躍，我問他們會不會緊張，他們跟我說不會，我告訴他們盡全力就好，孩子們的爺爺奶奶爸爸媽媽也都到場替他們加油。經過20幾位小朋友賣力的表演，最後竟然由我所選出的三位小朋友得到了第一、第二及第三名，哇！太厲害了，孩子拿到獎盃更是興奮不已，相信這樣的經驗會讓他們以後受用無窮。

這次的活動現場不僅僅有消防小天使的選拔亦有豐原、潭子、神岡及大雅四個分隊的婦宣姐妹靜態及動態的消防宣導，讓現場民衆能感受到消防隊的熱情與專業，將更多的消防知識與民衆分享。藉由消防局舉辦的消防小天使選拔，不僅讓小朋友得到舞台經驗的信心，更得到消防知識及懂得如何逃生，也希望藉由這次活動增加民衆防火的新觀念，以期能降低火災發生率，讓大家過個平安的好年。



城市搜救隊搜索記號標定

Dajia River Basin's Safety Self-analysis within Daan District

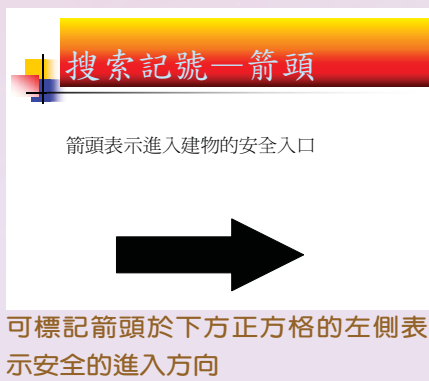
特搜大隊西屯分隊隊員 陳文軒

數日前鄰國日本發生芮氏規模9.0的地震，並引起了大海嘯造成日本東北部多個城市受到重創，數以千計的人民死亡、受傷，失蹤。災難發生後，世界各國紛紛伸出援手幫助，分別派遣搜救隊前往救援或是提供物資的協助，台灣也派出了一支搜救隊前往支援，從媒體日以繼夜馬拉松式的報導中常常可見國際搜救的標定記號，它可說是國際搜索的共通語言，在此盼能與各位消防先進討論分享。

城市搜救隊記號標定目的在於傳達搜索的資訊給隊友或其他搜救隊的人員，當搜索小組於現場發現受困者後，於明顯處標記記號，前往救援的小組即可透過標記的內容了解現場的狀況。此外，搜索記號的標定也可以避免同一區域重複搜索的情形發生。城市搜救隊的標記內容應以標記方便、淺顯易懂為主，搜救隊標記的方式可分為建築物外部的標示以及受困者的標示：

建築物外部標示

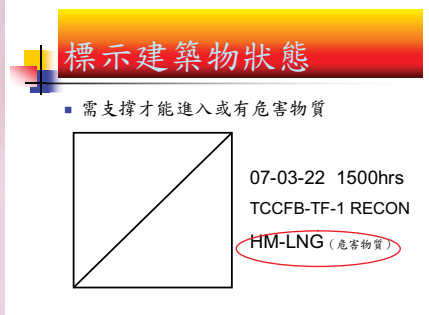
此標記目的在於標記建築物的結構是否安全，搜救隊同仁是否可進入執行任務的記號，城市搜救隊通常配置結構專家技師一同出動，關於建築物結構的標記當然由結構技師來執行，其標記方式如下圖所示：



可標記箭頭於下方正方格的左側表示安全的進入方向



通常使用邊長一公尺的方格做標記，上圖表示結構安全，再度倒塌的機率不大，搜救隊人員可以進入執行搜救確認。



結構嚴重損壞。有些地方可能安全，但有些地區可能需撐柱、遷移或危險觀察。

HM(Hazard Material)表示此建築物內存在的危險因素，藉以提醒搜救人員應有適當防護裝備，若無法排除危害物，搜救人員不應貿然進入。



結構不安全不能做救援，而且可能會突然崩塌。遠距搜救行動可能有高度危險性。若救援行動已進行，應建構避難地和快速撤退路線。

受困者的標示

畫記一個一公尺的方格以紀錄內容，如下圖所示



『新住民』親子繪製家庭逃生計畫圖活動感想

Reflection of New inhabitants' Parent-child Family Evacuation Plan Drawing Activity

外埔分隊隊員 謝皓偉

目前，台灣平均每100對新人中，有8位是外籍配偶。根據內政部入出國及移民署統計，截至99年3月底，全台外籍配偶人數達43.2萬人。這些外籍配偶大多來自偏遠農村，只有國小或國中學歷，來到台灣後大多背負著傳宗接代及幫忙家事的責任，在一般民衆的感覺中，是屬於較弱勢的族群。

這些台灣『新住民』礙於民情與語言的關係，獲取消防安全與防火知識的管道比較少，加上時下電視報導中，詐騙案件頻傳，在婦女防火宣導隊進行居家訪視時，常會被誤以為是詐騙集團，大大的提高

了宣導的困難度。有鑑於此，我們主動與轄內的學校聯繫，希望能配合辦理，共同宣導此次活動並能共襄盛舉。在學校積極的宣傳與支持下，便有了這次“新住民親子繪製家庭逃生計畫圖活動”的產生。

『坐而言，不如起而行』既然有了構想，就決定付諸行動。前置作業的準備，繁雜的文書作業及海報製作，著實讓工作人員個個絞盡腦汁。然而最困難的地方是如何讓外籍配偶，可以暫時離開家庭步入消防隊來參與活動，這過程並非我們想像中的簡單。

在活動當天看著來自中國、越南、印尼、緬甸等國家的外籍配偶用專注的表情來聆聽台上宣導人員的解說，我確信這場活動是成功的。雖然參與人數沒有預期的多，但是我相信當天有參與繪製家庭逃生計畫圖的家庭，除了能了解到家庭逃生計畫圖的重要性，更能藉由活動的進行，增進親子與夫妻之間的感情。看到這溫暖的畫面，更讓我們下定決心，讓這場活動達到拋磚引玉的效果。日後將更努力與新住民的長輩溝通，讓外籍配偶都能參與各種消防知識講座，降低災害的發生。



志工救護心得

Volunteer's Reflection of Emergency Medical Service

后里志工分隊隊員 周汶璇

自從加入鳳凰志工，歷練了許許多多的事件，像車禍、急病、路倒等。剛進來的時候，什麼事都不懂，但在消防大哥以及鳳凰志工的大哥大姊們的帶領指導之下，慢慢的走向救護志工這方面的路程，漸漸的也開始進入了狀況。

讓我印象最深刻的是我第一次目擊OHCA。從分隊救護車前往患者家中，看見一位長期臥床的奶奶，心中就覺得怪怪的，一路上一直注意奶奶的生命徵象，前往醫院

的途中，她的生命徵象一直下滑，結果快到醫院就OHCA了。我跟開車的大哥說，無呼吸心跳了！剛開始我慌了手腳不知道該怎麼辦，回過神後想起教官和鳳凰大哥大姊們所教過的課程，我跟另一名志工大哥開始實施CPR，到了醫院換護士學姊們接手，在緊急搶救後仍舊不治。

我們大家雖已盡力的在搶救，終究還是救不回來，我們替家人感到難過，我們體會到失去家人的痛苦，不自主的眼淚也和水龍頭一樣的留不停，難過了好幾天！